

¡GRATIS!



Nicas

EXTERIOR NEWS

¿QUÉ CONTECEER NICA EN EL MUNDO

#NicaraguaLibre
#SinPres@sPolitic@s
#SOSNicaragua



ESTADÍSTICAS DEL COVID-19

- El Mundo: 202,251,876
- EE.UU: 35,739,551
- California: 4,039,837
- Los Angeles: 1,323,345
- Nicaragua: ¿9,853?

PRESIDENTE DE COSTA RICA

"Hay una violación clarísima" a DDHH en Nicaragua

HONDURAS KITCHEN

Celebra su 29vo. Aniversario

SALVADOREÑOS EN EL EXTERIOR

Café salvadoreño se vendió en US\$70 por libra

HONDUREÑOS EN EL EXTERIOR

Emprendedor hondureño triunfa en el reality: «Shark Tank»

Kassandra Sánchez Espinoza

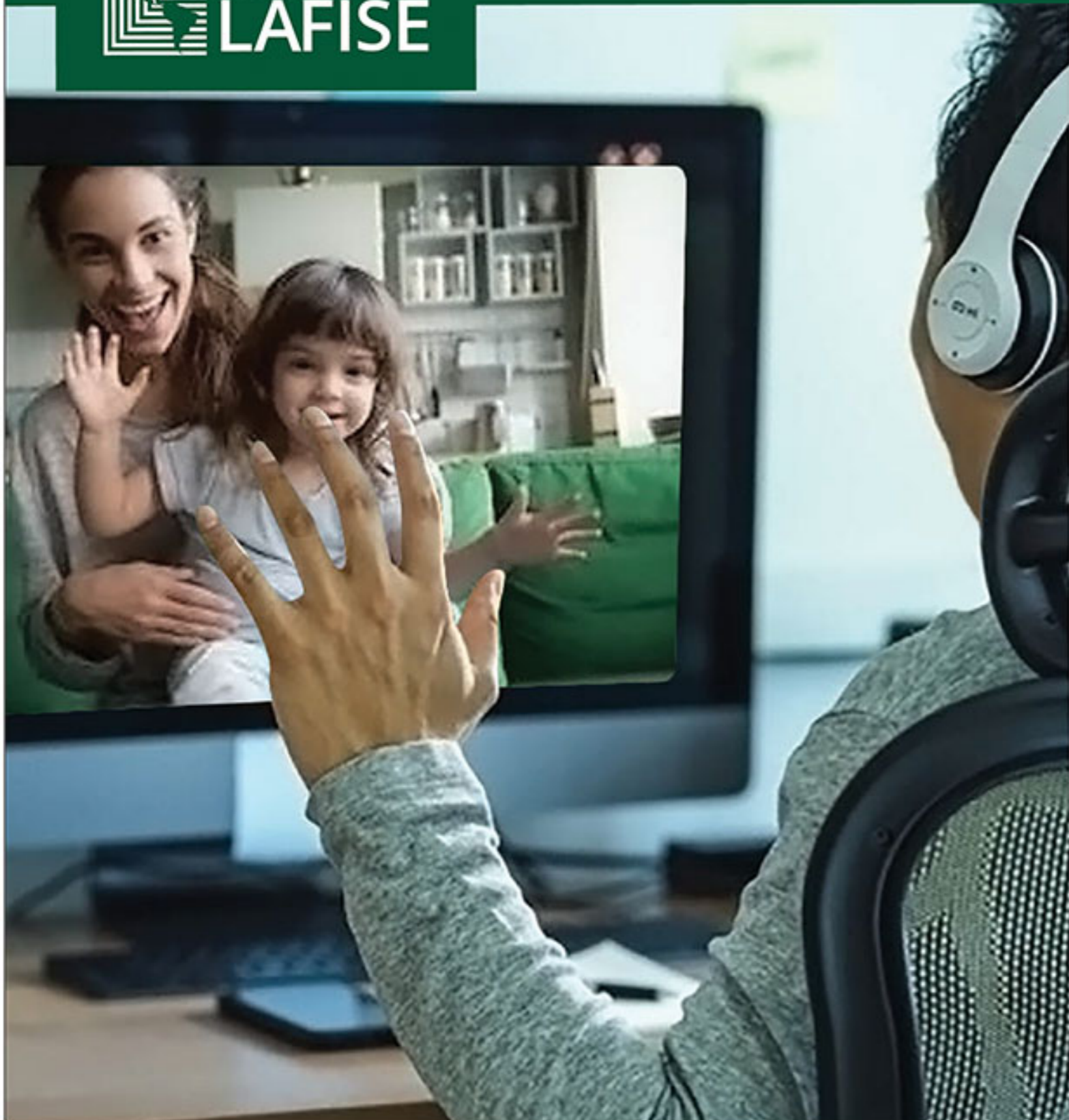
La niña nicaragüense que pinta para vencer al cáncer
A sus 4 años, recauda dinero vendiendo sus cuadros en redes sociales





www.lafise.com

Honduras



¡Unimos a más familias!

Ahora puedes enviar tus remesas a través de:



y tus familiares recibirán sus remesas directamente en su cuenta de ahorro o podrán cobrarlas en nuestras sucursales a nivel nacional

Pasos a seguir:

- 1 Brinda tu número de cuenta de ahorro (12 dígitos a tu familiar)
- 2 Proporciona tus datos personales

¿Aún no tienes tu cuenta de ahorro?

Ingresar a: <http://bit.ly/CuentaDigitalHNobn>

Para mayor información de remesas ingresa a:

www.barri.com - <https://bit.ly/RemesasHN>

f USA: 1-855-552-3473



COMIDA NICA

SÁBADO Y DOMINGO SOLAMENTE

BAHO, NACATAMAL, SALPICÓN, FRITANGA

GALLINA RELLENA, LOMO RELLENO, PIERNA DE PUERCO AL HORNO, Y ARROZ A LA VALENCIANA POR ENCARGO

WE DO CATERING!



- **TODOS LOS DÍAS:** Comida Mexicana y Carnitas.
- **CARNICERÍA:** Servicio especial a las LONCHERAS y RESTAURANTES.
- Carne con corte nicaragüense para asar, salpicón y pecho (para baho)
- Café Presto, Rosquillas, Pastelitos, Biónicos, Frutas y Verduras Frescas, Zepol y cientos de productos latinos
- Productos "El Caracol", Café Avena, Semilla de Jícara, Cacao, Cebada, Pinolillo.
- Jaleas "Callejas" y Rosquillas Somoteñas

12242 E. Valley Blvd.
El Monte, CA 91732

Phone: 626 442-1190

www.ElGallitoNicaMexCocina.com

El Cochinito

SINCE 1988

El Cochinito, "The Little Pig". The most authentic Cuban restaurant in Los Angeles opened in 1988 by Gladys Gutierrez, our abuela. El Cochinito takes inspiration from traditional homestyle cuisine. We serve all the Cuban classics and are known for our -lechón asado- slow roasted pork. The restaurant's history goes back to the 1950s in Havana, Cuba where Gladys's father opened his restaurant. El Cochinito, now its third generation, remains faithful to the traditions left by our abuela and bisabuelo.




Hours: Tue-Sun • 11am – 10pm
Closed Mondays

3508 W Sunset Blvd.
Los Angeles, CA 90026
(323) 668-0737
info@CochinitoLA.com
www.CochinitoLA.com

TROPICAL

CUBAN CAFÉ

EST. 1975

Silverlake's neighborhood coffee shop since 1975. Join us for strong coffee, fresh juices, tropical smoothies, cuban pastries, and sandwiches. Our espresso is made from single origin, fair trade, organic beans roasted to our specifications. Contacts us for information on our custom cakes, catering, and wholesale offerings.

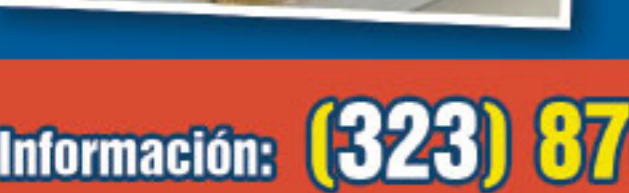



OPEN DAILY:
6:30AM TO 8:30PM

2900 Sunset Blvd.
Los Angeles, CA 90026
(323) 426-9442
CafeTropical2900@gmail.com
www.CafeTropical.la



Sabor Nicaragüense Restaurant
TRADICIÓN DE COMIDA NICARAGÜENSE A TU PALADAR



Desayunos
Nacatamal, Huevos Rancheros, Estrellados, Picados ó con Chorizo Centroamericano, Nica,

Antojitos
 Enchilada Nicaragüense, Quesillo, Vigorón, Empanadas, Tostones con Queso, Yuca con Cerdo Frito

Almuerzos
 Fritanga, Churrasco con Chimichurri, Carne Asada, Carne Desmenuzada, Cerdo Frito, Bistec en Salsa Jalapeña, Lengua en Salsa, Salpicón, Vaho

Sopas
 Mondongo, Res, Pollo, Camarón, 7 Mares

Mariscos
 Camarones en Crema, ó Empanizados, ó con Ajo, Mojarra Asada ó Frita, Tilapia

Bebidas Nicaragüenses
 Cacao, Cebada, Guanábana, Limonada con Chia, Maracuyá, Melón con Naranja, Pitaya

Horario
Lunes a Sábado: 9:30 am - 7:30 pm 1927 S. Western Ave. #1
Domingo: 9.30 am - 4:00 pm Los Angeles, CA 90018



Información: (323) 870-5505

Email: SaborNicaraguenseRestaurant@Gmail.com
www.SaborNicaraguenseRestaurant.com



HOLLYWOOD

NOTICIAS DE Los Angeles

Cedillo Día a Día:

Seminarios Web sobre Protección a Inquilinos residenciales durante COVID-19



Los casos de COVID-19 se están estabilizando ligeramente en el Distrito 1, pero siguen aumentando a nuestro alrededor. Les pido que por favor que mantengan la guardia contra la pandemia. Por favor, sino lo has hecho, vacúnate y si tienes síntomas, hazte una prueba; usemos mascarilla, pongamos la sana distancia y lavémonos las manos regularmente. Mantengámonos a salvo.

Lo invito a los seminarios web de "Protección a Inquilinos Residenciales Durante COVID" proporcionados por el Departamento de Vivienda + Inversión Comunitaria. El taller brinda información esencial para los inquilinos, propietarios y administradores de propiedades de Los Ángeles que desean conocer sus derechos y responsabilidades.

También me complace informar que hemos restaurado completamente el horario en las bibliotecas de la ciudad. ¡Disfruta de un buen libro!

También agradecemos a nuestros colaboradores comunitarios que ayudaron a los residentes a enfrentar la pandemia participando activamente en diferentes maneras: En talleres de vivienda y violencia doméstica, brindando servicios, distribuyendo productos en nuestro camión repartidor, preparando y llevando alimentos y comidas calientes, y en nuestros sitios de vacunación y pruebas. ¡Muchas gracias!

Atentamente,

Gil Cedillo
Concejal, Distrito 1



Hay 800 puestos de vacunación en el Condado de Los Ángeles

Nunca ha sido tan fácil obtener una vacuna contra el coronavirus. Ahora puedes vacunarte incluso en tu auto o a pie en

cualquier clínica sin cita, sin seguro médico y sin importar tu estatus migratorio. Hasta puedes vacunarte durante tu rutina diaria porque en las estaciones del L.A. Metro, hay puestos de vacunación en todo el condado.

Para más información, consulta este enlace: thesource.metro.net/2021/05/28/covid-19-vaccination-sites-at-metro-transit-stations

Los adultos mayores no vacunados o aquellos que sufren condiciones de salud inestable, tienen un riesgo mayor de contraer COVID-19. Vacunarse reduce el riesgo de hospitalización y que sus enfermedades se agraven. Encuentra un puesto de vacunación cercano a tu domicilio en VaccinateLACounty.com ¿Necesitas ayuda? Marca al +1 (833) 540-0473.

REPORTE DE VIVIENDA

Participa en los seminarios web gratuitos del **Departamento de Vivienda + Inversión Comunitaria (HCIDLA)** por sus siglas en inglés) sobre las "Protecciones de la Ciudad para inquilinos residenciales COVID-19".

Este seminario en línea proporcionará información de las protecciones actuales para inquilinos de la ciudad y también sobre las protecciones de desalojo del estado de California durante el COVID. El seminario en línea incluirá una breve descripción general de la Ordenanza contra el acoso de inquilinos recientemente adoptada por la Ciudad y un resumen de los servicios legales proporcionados por el nuevo **Programa de Defensa contra Desalojos (EDP) de COVID**.

Estos talleres son para inquilinos, propietarios y administradores de propiedades de la ciudad de Los Ángeles que desean conocer sus derechos y responsabilidades. HCIDLA recomienda los talleres para propietarios y sus familiares que los ayuden a administrar sus propiedades, así como para prestamistas, fideicomisarios, empresas de servicios, y cualquier persona que esté contemplando comprar o vender una propiedad de alquiler en la ciudad de Los Ángeles.



Los talleres serán presentados por personal de la División de Estabilización de Rentas de HCIDLA. Las sesiones serán a través de Zoom. Ya puedes registrarte para asistir en las siguientes fechas:

10 de AGOSTO 2021 – Inglés
3:00 pm, martes

17 de AGOSTO 2021 – Español
3:00 pm, martes

Llama al (213) 928-9075.

Programa de asistencia de alquiler de emergencia (ERAP)
Enlace de LAHD (hcidla2.lacity.org/erap)

GRAND PERFORMANCES

Aclamada como la "mejor serie gratuita de conciertos de verano al aire libre" por Los Angeles Magazine y descrita como "un gran regalo para el público" por LA Times, **California Plaza** celebra su **35a temporada** presentando música, danza, teatro y mucho más en un hermoso y renovado escenario en el centro de Los Ángeles. La temporada contará con música en vivo y entretenimiento con artistas como **Talib Kweli, La Tigresa y Briseyda Zárate, Garth Trinidad, Soulection y The Do Over**. Todos los eventos son gratis y al aire libre.

Para información como el calendario en California Plaza, visita este enlace:



www.grandperformances.org/events

BIBLIOTECA PÚBLICA DE LOS ANGELES

La Biblioteca Pública de Los Ángeles ha restaurado su horario de servicio en todas sus ubicaciones de la ciudad, volviendo al horario de atención al público previo a la pandemia.

Aún cuando el horario de servicio es regular, las bibliotecas continuarán ofreciendo servicios en persona limitados, como navegar y retirar materiales dentro de las bibliotecas, búsquedas por internet e impresiones.

-Información proporcionada por la oficina del Concejal Gil Cedillo-

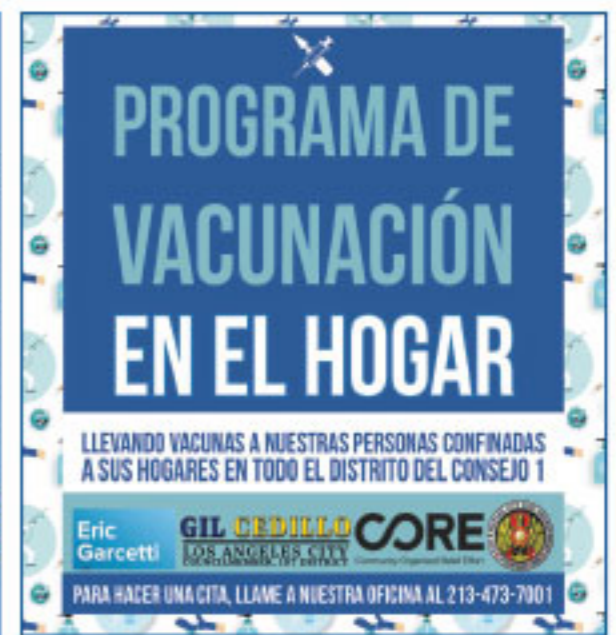
Concejal, Distrito 1
www.gilcedillo.com

Facebook: [@cmGilcedillo](https://www.facebook.com/cmGilcedillo) | Instagram: [@cmGilcedillo](https://www.instagram.com/cmGilcedillo) | Twitter: [@cmGilcedillo](https://twitter.com/cmGilcedillo)

200 N Spring St, 460, Los Angeles, CA 90012, United States

Si tiene alguna pregunta o necesita ayuda con los servicios de la ciudad, contáctenos al 323-550-1538 o Gilbert.Cedillo@lacity.org

Cortesía: Nation Builder ■





ORIGINAL LA ADELITA

RESTAURANTE, PANADERÍA, TORTILLERÍA

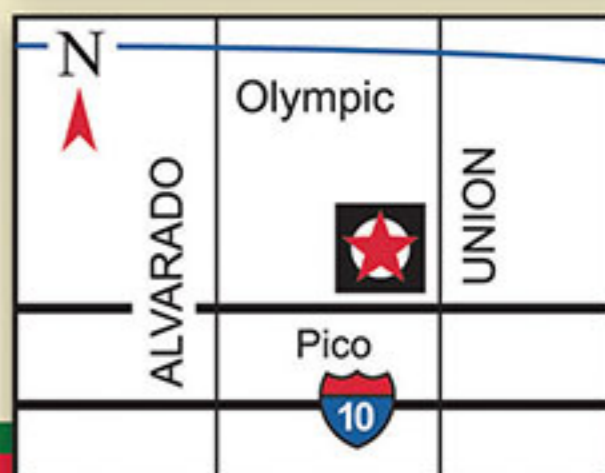
COMIDA CENTROAMERICANA Y MEXICANA

- Baho Nicaragüense
- Nacatamales
- Carbe Asada
- Vigorón con Ensalada
- Carnitas y Chicharrones "Estilo Granada"
- Fritanga
- Mondongo
- Filetes
- Tajadas con Queso

Siempre Imitado
Nunca Copiado



Established 1980



Tel. (213) 487-0176

1287 S. Union Ave.
LOS ANGELES, C.A. 90015



423 N. Vincent Ave.
Covina, CA 91722

(626) 699-1225

- Mimosas Sunday Brunch
- Catering
- Live Music



Foto en estudio
Eventos sociales
Empresariales
Productos | Alimentos
Sesiones

MEJÍA+BENDAÑA
FOTOGRAFÍA

Managua | Nicaragua


 contacto@mbfotografia.info
 mbfotografia.info
 mybfoto
 (505)88835948





Nicas

EN EL EXTERIOR NEWS

EL PERIÓDICO DEL ACONTECER NICA EN EL MUNDO

CALIFORNIA

382 N. Lemon Ave., #236
Walnut, CA 91789 EE.UU.
Tel. +1 (800) 378-5717 ext. 711
FAX: +1 (626) 737-3521
info@NicasEnElExteriorNews.com

FLORIDA

16274 SW 76th St
Miami, FL33193 EE.UU.
Tel. +1 (305) 967-3948
Miami@NicasEnElExteriorNews.com

COLABORADORES A NIVEL MUNDIAL

Director / Presidente Tito Lagos-Bassett Director@NicasEnElExteriorNews.com	Nicaragua María José Zamora MJZamora@NicasEnElExteriorNews.com
Editor General / Vicepresidente Allan Ortegáray EditorGeneral@NicasEnElExteriorNews.com	Costa Rica Mauricio Ortega MauricioOrtega@NicasEnElExteriorNews.com
Gerente General Manuel Ortegáray GerenteGeneral@NicasEnElExteriorNews.com	Honduras Chale Porta ChalePorta@NicasEnElExteriorNews.com
Gerente de Ventas Luis E. Lagos Ventas@NicasEnElExteriorNews.com	Miami, Florida Milton Cabrera MiltonCabrera@NicasEnElExteriorNews.com
Gerente de Ventas (Sur de California) María Alejandra Torres MATorres@NicasEnElExteriorNews.com	Los Angeles, California Luis Hernandez LuisHernandez@NicasEnElExteriorNews.com
Editor Cultural Ariel Montoya Cultural@NicasEnElExteriorNews.com	Caracas, Venezuela Alcides Gutiérrez AlcidesGutierrez@NicasEnElExteriorNews.com
Editor Turístico Lucy Valenti Turismo@NicasEnElExteriorNews.com	Santa Fe de Bogota, Colombia Ileana Tijerino IleanaTijerino@NicasEnElExteriorNews.com
Diseño y Diagramación Richard Wilson (Managua, Nicaragua) Diagramacion@NicasEnElExteriorNews.com	Sao Paulo, Brasil Danilo Gutiérrez DaniloGutierrez@NicasEnElExteriorNews.com
Caricaturista Javier Yasir Fajardo Flores Caricaturista@NicasEnElExteriorNews.com	Religión y Fe P. Silvio Fonseca y Cesar Marcus ReligionyFe@NicasEnElExteriorNews.com

NICAS EN EL EXTERIOR NEWS es un periódico/revista publicado mensualmente. Derechos Reservados. Toda reproducción es ilícita sin permiso escrito del editor. Prohibida la reproducción total o parcial de los artes hechos en NICAS EN EL EXTERIOR NEWS.

EN INTERNET.

El periódico estará expuesto en el INTERNET y será enviada cada edición a nuestra base de datos de más de 90,000 e-mails de Nicas alrededor del mundo. La página asimismo, incluirá los anuncios de nuestros patrocinadores. Ver: www.NicasEnElExteriorNews.com

POLIZA DE ERRORES.

Nicas En El Exterior News no dará crédito por errores que no afecten materialmente el valor del anuncio. Nicas En El Exterior News será responsable sólo por la primera publicación de su anuncio. Los errores deben ser reportados inmediatamente a la fecha de publicación al (800) 378-5717 ext. 719.

El periódico Nicas En El Exterior News no se hace responsable de los artículos o servicios que lo anunciantes ofrecen, asimismo nos reservamos el derecho de rechazar cualquier publicidad o escrito enviado a esta redacción. Los reportajes son completamente responsabilidad de quien los escribe. No se devuelven originales ni fotografías a colaboradores aunque estos no se publiquen.

Directorio de Anunciantes - Agosto 2021

Publicidad@NicasNews.com Tel: (626) 806-2938

ALIMENTOS / BEBIDAS

El Camachos Restaurant.....	2
El Cochinito.....	19
El Gallito Market.....	5
Honduras Kitchen.....	17
Media Noche Restaurant.....	13
Original La Adelita Restaurante...5	
Restaurante Managua.....	9
Sabor Nicaragüense	
Restaurant.....	3
Tropical Cuban Cafe.....	19
Villa Carriño - Mexican Food & Mariscos.....	15

BANCA Y FINANZAS

Banco y Remesas Lafise.....	2
-----------------------------	---

BIENES RAICES EE.UU.

OSCAR & GUADALUPE BARKER	
Bluefields Realty.....	15
HELGA VILLARREAL	
Villarreal Real Estate Group.....	16

CLÍNICAS

California Liver Research Institute	
Dr. Edward A. Mena M.D.....	7
La Raza Medical Clinic	
Dr. Raúl Bendaña.....	7
Pasadena Liver Center	
Dr. Edward A. Mena M.D.....	7

Baldwin Park Medical Group	
Dr. Marvin Urbina & Dr. Herman Carrillo.....	7

ENTRETENIMIENTO / EVENTOS

(www.NicasNews.com/events)	
Mariachi Latino de José Cervantes.....	15

INCOME TAX – DIRECTORIO.TAX DIRECT. DE PREPARADORES DE IMPUESTOS

Centro Hispano.....	19
Professional Services.....	15
Romero Professional Services.....	15

INTERNET

EnviosDeEmail.com.....	15
DominiosPropios.com A Division of Web Enterprises, Inc. Registro de Dominios, Hosting, Emails.....	19
www.NicasNews.com	15

LITERATURA

www.RubenDario.org	15
Temas De Mi Peregrinar.....	15

MISCELÁNEA

Funeraria Groman.....	15
-----------------------	----

ORGANIZACIONES

Cámara De Comercio Nicaragüense-Americana de California.....	15
San Gabriel Valley Hispanic Chamber of Commerce.....	10

SERVICIOS LEGALES

www.Inmigracion.org	15
--	----

SERVICIOS PROFESIONALES

Alfredo Photo Studio	
José Luis Espinoza.....	15
Lewis Photographer / Creative.....	15
MGPPrinting.....	19
Team Gaitán – Nicaragua.....	19

TURISMO

www.IslaDeOmetepe.com	15
--	----

VENDA MÁS ANÚNCIESE CON NOSOTROS
Nicas
EN EL EXTERIOR NEWS
Tel: (626) 806-2938
Publicidad@NicasNews.com

EDITORIAL



Y USTED AMIGO ¿QUÉ HACE PARA RESPLANDECER SU DÍA?

Tito Lagos-Bassett
Director@NicasEnElExteriorNews.com

No cabe duda de que este mundo de Dios es maravilloso.

Los que creemos en un Ser Superior y Divino solemos agradecer al Creador por los bienes recibidos sin ningún esfuerzo de parte nuestra, como es la luz solar, la lluvia, el oxígeno y tantas otras cosas que existen para nuestro bien y que están a nuestra disposición.

Pero ¿qué ocurre con las otras necesidades que el mismo mundo o la sociedad misma nos obliga prácticamente a tener para siquiera sobrevivir o para tener una vida digna?

qqqqq

Los que rayamos canas sabemos lo difícil y a veces hasta injusta que pueden ser las circunstancias donde nos ha tocado nacer, vivir y desarrollarnos. Sin embargo, amigo lector, si usted está leyendo este editorial seguramente es de los privilegiados de nuestro universo, ya que existen o han existido billones de seres humanos que ni en sus mejores sueños han tenido o tienen los privilegios que usted y yo gozamos, ya sea por nuestro nacimiento geográfico, raza, cultura, educación, condiciones física, salud, etapa de nuestra vida, posición económica, oportunidades del sistema donde residimos, respeto a nuestros derechos humanos, libertad, familia, amor, etc.

Pero hay un ingrediente más que debemos tener para que cada mañana nos levantemos con ánimo y entusiasmo para enfrentar los va y vienes del día, un motivo, un ideal, una causa, un amor, una misión, algo o alguien por que luchar.

Es lo que muchos llaman tener propósito en la vida, es decir, tener claro cuál es nuestra finalidad en este mundo.

En este sentido, aunque parezca mentira, hay muchos que pasaron por esta tierra bendita de Dios y nunca se enteraron cuál era su designio.

Ya en este punto, y de manera personal, quiero decirles que todos hemos venido a este mundo para ser felices, y esto no necesariamente debe significar que seamos poseedores de grandes fortunas materiales, aunque nada tiene de malo, sino más bien que seamos felices con lo que nos satisface, que gocemos y nos divierta.

Descubrir para lo que somos bueno sin mucho esfuerzo, es el primer paso. Y esto puede ser cualquier cosa, desde lo más sofisticado hasta lo más común y corriente, pero todos, todos somos necesarios y todos, todos podemos alcanzar nuestra felicidad aun en las tareas más sencillas, complicadas o inverosímiles. Lo importante es que nos cause deleite cualquier misión o propósito que tengamos en la vida.

Piense, reflexione, haga memoria de todas las cosas que hace y por las que estaría dispuesto a detener el tiempo, eso es felicidad. Puede ser escribir un poema, dar un abrazo, expresar palabras de aliento, interesarse en el bienestar del prójimo, orar por los necesitados, sembrar una planta, empoderar a las personas, todo cuenta si eso te complace y te hace feliz. Ya verás como estas pequeñas cosas te pueden resplandecer tu día.

Dios bendiga a Nicaragua, a los Nicas En El Exterior y a todos los pueblos del mundo.

-Tito

"Algunas veces no es fácil hacer lo correcto, por eso es importante fortalecer la conciencia."



California Liver Research Institute is a non-profit research organization that is focused on the advancement of treatment and curing of all forms of liver disease.



FATTY LIVER

Fatty liver is the most common liver disease. An Estimated 30 Million Americans have fatty liver disease.

(It is related to metabolic disease, which means diabetes, family history of diabetes, a high triglyceride count, hypertension and obesity.)

FIBROSCAN®

FibroScan® is painless, quick, and easy. It is also one of the best ways to determine the health of your liver. The FibroScan® examination is covered by most insurance plans.

301 S. Fair Oaks Ave, Suite 409
Pasadena, CA 91105

Phone: (626) 795-5769 | www.CaLiverResearch.org



Hepatólogo y Director Médico del Pasadena Liver Center (Especialista en Tratamiento e Investigación de Enfermedades del Hígado)

El Dr. Mena es un Hepatólogo activo por los últimos 15 años. Su devoción en las enfermedades del hígado incluyen: Enzimas anormales del hígado, Hepatitis B and C, Hígado graso, Cirrosis y Cáncer del hígado. La creciente epidemia en la comunidad latina viene siendo el hígado graso. Esto es el resultado al aumento de peso, diabetes, colesterol y la presión alta.

La enfermedad del hígado graso, será la causa primera de la cirrosis en el futuro. En nuestra clínica, nosotros tenemos la capacidad de poner en escena la enfermedad hepática propia sin la necesidad de realizar una biopsia del hígado. Esta tecnología es utilizada con un aparato conocido como "Fibroscan". Este no es invasivo y altamente preciso.

El Dr. Mena habla el Inglés y Español, y orgullosamente se considera Nicaragüense Americano.

Afiliaciones

Huntington Memorial Hospital
White Memorial Medical Center

Educación

- Beca, Hepatología, University of Southern California Liver Unit, Rancho Los Amigos Medical Center
- Residencia, Medicina Interna, White Memorial Medical Center,
- Jefe de Residentes, White Memorial Medical Center Medical
- Grado, University of Southern California Keck School of Medicine
- Programa Post Baccalaureate, University of California, San Diego
- Licenciatura en Ciencias, Bioquímica, University of California, Los Angeles.

301 South Fair Oaks, Ste 405

Pasadena, CA 91105 • Office: 626-440-7325

Dr. Marvin Urbina & Dr. Herman Carrillo

MEDICINA FAMILIAR

El Mejor Cuidado Médico para la Familia



- Pediatría
- Ginecología
- Cardiología
- Gastrología
- Neurología
- Cirugía
- Accidentes de Auto
- Ortopedia
- Rehabilitación
- Especialistas en Nariz, Oídos y Garganta
- Enfermedades de la Tercera Edad

TRATAMIENTO LÁSER DE LA PIEL:

Cicatrices, Tatuajes, Lunares, Verrugas, Venas Varicosas y Remoción de Cabello

Servicios de Laboratorio: Rayos X - Ultrasonido - Pruebas de Embarazo Pruebas de Cáncer (Hombres y Mujeres) - Colesterol - Anemia - Diabetes

Se aceptan la mayoría de Seguros Médicos (Medical, Medicare, PPO) | Horario: Lunes a Sábado: 9 a.m. - 6 p.m. NO CITA NECESARIA

BALDWIN PARK MEDICAL GROUP
Baldwin Park / El Monte
14342 Ramona Blvd, Baldwin Park, CA 91706
(626) 338-4088

CLÍNICA MÉDICA DEL SOL
1431 N. Hacienda Blvd
La Puente, CA 91744
(626) 918-3828



RAUL J. BENDAÑA M.D.
Medicina Familiar y Urología

IMPOTENCIA • FERTILIDAD

La vida sexual fue prohibida, ahora es exigida

- Problemas con la Próstata, Riñón, Vejiga, Uretra, Testículos y Pene
- Infección o Incontinencia Urinaria
- Eyaculación Precoz
- Disfunción Sexual
- Bombita Milagrosa (como último recurso)
- Vasectomía
- Circuncisión

Aqui no hay milagros, pero si RESULTADOS
Cada caso es diferente, con diferente tratamiento
Se les da una segunda opinión si usted no ha tenido previos resultados en otros lados

1619 1/2 West Pico Blvd. • Los Angeles, CA 90015

Martes a Sábado / 8:00 a.m. a 5:00 p.m.

(213) 487-0615

Noticias de NICARAGUA

Presidente de Costa Rica: "Hay una violación clarísima" a DDHH en Nicaragua

El presidente de Costa Rica, **Carlos Alvarado**, reiteró su posición de que en la vecina Nicaragua hay "una violación clarísima a los derechos humanos" e insistió en la urgencia de un proceso electoral democrático y de que sean liberados los presos políticos.

"Nuestra relación con Nicaragua es cada vez más de Estado a Estado y no de Gobierno a Gobierno, porque en Nicaragua hay una clarísima violación a los derechos humanos, hay detenciones de los opositores y hay persecución política. Costa Rica no puede estar de acuerdo con eso", declaró Alvarado preguntado por periodistas tras un evento oficial.

El gobernante costarricense afirmó que su país seguirá abogando "por un proceso democrático, con observación y transparente llegue la democracia a Nicaragua" así como por "la liberación de los presos políticos, la libertad de prensa y otras cosas que vemos ahí".

En junio pasado el Gobierno de Costa Rica interrumpió el nombramiento de **Xinia Vargas** como embajadora en Nicaragua debido a la situación política en ese país. La diplomática fue nombrada en el cargo a partir del 1 de mayo pasado, pero que no había asumido las funciones.

Las declaraciones de Alvarado se producen un día después de que el



Gobierno nicaragüense del mandatario Daniel Ortega llamara a consultas a los embajadores en Costa Rica, Argentina, Colombia y México como medida recíproca.

En el actual proceso electoral rumbo a los comicios de noviembre próximo, las autoridades nicaragüenses han arrestado a más de una treintena de dirigentes opositores, entre ellos siete aspirantes presidenciales que están siendo investigados por supuesta "traición a la patria".

El Consejo Supremo Electoral, controlado por partidarios de Ortega, también ha cancelado la personalidad jurídica a tres partidos políticos, incluyendo a la principal alianza opositora, y el Parlamento, donde el oficialismo tiene mayoría absoluta, reformó la Ley Electoral, la cual estableció un mayor control en la estructura electoral a favor de los sandinistas.

Cortesía: Trinchera de la Noticia ■

Extienden el arresto por 90 días a exembajador Díaz

El exembajador de Nicaragua en Costa Rica **Mauricio José Díaz Dávila** permanecerá en prisión hasta por 90 días para ser investigado por el supuesto delito de traición a la patria, según informó el Ministerio Público.

La Fiscalía explicó que presentó un escrito de solicitud de audiencia especial de garantías constitucionales para pedir la ampliación del período de investigación y detención judicial en contra del exdiplomático "por estar siendo investigados por la Policía Nacional por tener indicios de que han atentado contra la sociedad nicaragüense y los derechos del pueblo".



También porque "presuntamente ha realizado actos que menoscaban la independencia, la soberanía y la autodeterminación de Nicaragua" y "públicamente ha incitado, en distintos foros, a la injerencia extranjera en los asuntos internos, asimismo, ha celebrado

la imposición de sanciones contra el Estado de Nicaragua y sus ciudadanos".

Díaz, próximo a cumplir 71 años, exdiplomático ante el Parlamento Centroamericano (Parlacen) y candidato a la Alcaldía de Managua en las elecciones municipales de 2017, fue detenido con violencia tras salir de una cita en el Ministerio Público, según denunció el opositor **Ciudadanos por la Libertad (CxL)**, partido al que pertenece.

El político socialcristiano y experto nicaragüense en política internacional

también fue candidato a la presidencia de la República en 1984, las primeras que ganó el actual mandatario, Daniel Ortega.

Díaz, que ocupa el cargo de vocal de CxL, partido al que el Consejo Supremo Electoral le canceló la personalidad jurídica por presuntamente violar la Ley Electoral, se convirtió en el **trigésimo segundo opositor** en ser arrestado desde el 28 de mayo pasado, con miras a las elecciones generales del 7 de noviembre, en las que Ortega buscará una nueva reelección.

Cortesía: Trinchera de la Noticia ■

España llama a consultas a su embajadora en Nicaragua tras un duro comunicado de Managua

El ministro español de Asuntos Exteriores, **José Manuel Albares**, llamó a consultas a la embajadora en Managua, **María del Mar Fernández-Palacios**, tras la nota emitida por el Gobierno nicaragüense con "graves e infundadas acusaciones" contra España y sus instituciones.

Además, la nota del Gobierno del presidente Daniel Ortega incluía "gruesas falsedades sobre procesos judiciales y electorales" españoles, subrayó el Ministerio de Asuntos Exteriores en un comunicado.

"Nicaragua atraviesa una profunda crisis política, económica y social que se ha agudizado en las últimas semanas como consecuencia del recrudecimiento de la represión por parte del Gobierno contra actores políticos y sociales de la oposición, así como contra medios de comunicación independientes", según el mismo comunicado.

Por ello, España rechaza "de manera tajante" el contenido de la nota de la Cancillería nicaragüense y exige al Estado de Nicaragua que "cumpla con los compromisos internacionales adquiridos en materia de Derechos Humanos y sus propios preceptos constitucionales, garantizando los derechos de todos sus ciudadanos y la libre participación política".

En los últimos días, España y la Unión Europea (UE) han manifestado que las decisiones que impiden la participación de la oposición en las elecciones generales convocadas para el 7 de noviembre eliminan las debidas garantías del proceso electoral en ciernes y privan de credibilidad a sus resultados.

Ortega aspira a su quinto mandato presidencial, cuarto de forma consecutiva, y segundo con su esposa, la vicepresidenta Rosario Murillo.



También se conoció la decisión del Consejo Supremo Electoral nicaragüense de cancelar la personalidad jurídica de la alianza opositora **Ciudadanos por la Libertad (CxL)**, por lo que no podrá presentarse a los comicios.

Tras las críticas de la UE y España, la Cancillería nicaragüense respondió con una nota dirigida al Ministerio español de Asuntos Exteriores en la que condenaba la "inadmisible intromisión del Gobierno del Reino de España en los asuntos internos" del país.

Nicaragua acusaba a España de carecer de "autoridad moral", culpable de "tanta falacia, encubrimiento, mentiras, delitos, crímenes de odio y lesa humanidad, que no confiesan, pero que todo el mundo conoce, y condena".

Así, el Gobierno de Daniel Ortega seguirá denunciando "la cínica y continua, intromisión, injerencia e intervención en nuestros asuntos internos, impropias de Gobiernos democráticos, impropias también de regímenes que incumplen continuamente con los derechos de sus pueblos a la autonomía o a procesos autonómicos de independencia".

Igualmente denunciaba los "crímenes de lesa humanidad, nunca investigados o juzgados" de los Grupos Antiterroristas de Liberación (GAL), activos en los años ochenta, y la "feroz y brutal historia colonial y neocolonial" española.

Cortesía: Trinchera de la Noticia ■



NOTICIAS de NICARAGUA

¿Qué dice la ley por la cual están detenidos líderes opositores en Nicaragua?

De 32 opositores detenidos en Nicaragua, 29 están siendo investigados por violar una ley aprobada en 2020 con vacíos legales, según los expertos.

El 21 de diciembre de 2020 el Parlamento nicaragüense de mayoría oficialista aprobó con 70 votos a favor una iniciativa de ley llamada "**Ley de Defensa de los Derechos del Pueblo a la Independencia, Soberanía y Autodeterminación para la Paz**", o **Ley 1055**.

La oposición advirtió que dicha legislación tenía el fin de inhibir a opositores y posibles aspirantes a la presidencia que quisieran competir en los comicios de noviembre de 2021, y así allanar el camino a Daniel Ortega y su esposa Rosario Murillo, quienes buscan reelegirse nuevamente en medio de una de las crisis sociopolíticas más graves que vive el país en los últimos 30 años.

El temor de la oposición se cumplió. Actualmente 32 personas han sido detenidas, entre ellas siete precandidatos presidenciales, y 29 están siendo investigadas por supuesta violación a la Ley 1055. Pero ¿de qué se trata dicha legislación, qué propone y qué sanciones establece?

¿Qué dice la Ley?

El **artículo 1** de la Ley 1055, o Ley de Soberanía, señala que los nicaragüenses que encabecen o financien un golpe de Estado, que alteren el orden constitucional, que fomenten o insten a actos terroristas o que realicen actos que menoscaben la independencia, la soberanía, y la autodeterminación, "no podrán optar a cargos de elección popular".

También son inhabilitados a cargos públicos "quienes inciten a la injerencia extranjera en los asuntos internos, pidan intervenciones militares, se organicen con financiamiento de potencias extranjeras para ejecutar actos de terrorismo y desestabilización".

Así mismo quienes propongan y gestionen bloqueos



económicos, comerciales y de operaciones financieras en contra del país y sus instituciones y quienes "demanden, exalten y aplaudan la imposición de sanciones contra el Estado de Nicaragua y sus ciudadanos".

¿Se puede ir a prisión por dicha Ley?

La ley advierte que quienes realicen dichos actos, derivarían en acciones penales correspondientes establecidas en el Código Penal de Nicaragua por los "actos de traición", los "delitos que comprometen la paz" y los "delitos contra la Constitución Política de la República".

Estos delitos están penalizados entre 2 a 6 años de prisión.

Sin embargo, el abogado y ex trabajador del Poder Judicial **Yader Morazán** explicó a la Voz de América que la ley es totalmente ambigua y jurídicamente inaplicable.

"No es más que un fragmento de un discurso que se ha convertido en una política de estado de facto", como la narrativa de un intento de golpe de Estado o la supuesta injerencia externa que menciona Ortega en sus habituales discursos en contra de Washington, dijo Morazán.

El abogado explica que delitos como "traición a la patria" aparecen en el Código Penal en situaciones como las de un conflicto armado internacional y que una persona "como nicaragüense apoye a su enemigo".

El Código Penal de Nicaragua establece el delito contra la paz de la República "el que, por actos hostiles no autorizados por el Gobierno, diere motivo al peligro de una declaración de guerra contra la nación, expusiere a sus habitantes a vejaciones o represalias en sus personas y bienes, o altere sus relaciones amistosas con algún estado".

"Esta ley no trae consigo nada nuevo, y por otro lado es inconstitucional porque dice que no puedes optar a un cargo de elección popular contradiciendo el artículo 147 de la Constitución Política de Nicaragua, que dice esa inhabilitación únicamente se puede realizar a través de una sentencia judicial firme. ¿Qué significa firmeza? Que ya no admite discusión legal alguna", menciona Morazán.

Sin embargo durante su aprobación a finales de 2020, el presidente del Parlamento, Gustavo Porras, sancionado por el gobierno de Estados Unidos, hizo alusión a la penalización de delitos como los actos de traición, terrorismo, financiamiento al terrorismo, entre otros.

"Cuando lees los delitos que comprometen la paz, la sanción dice que es de 2 a 6 años de prisión; son realmente delitos, pero no han querido entender que la acción es delincuente, el que se ponga alguien a decir 'que venga la intervención', es un delito contra la constitución, es un delito por traición", dijo Porras.

El primer detenido bajo esta ley fue el exembajador de Nicaragua en Washington y aspirante a la presidencia Arturo Cruz, posteriormente el politólogo Félix Maradiaga, el empresario Juan Sebastián Chamorro y el exdirector del sector privado José Adán Aguerri.

Todos los opositores se encuentran bajo arresto de 90 días a solicitud de la Fiscalía, señalada de ser afín a Ortega, aduciendo una supuesta investigación.

Cortesía: Trinchera de la Noticia

CIDH condena acciones del Estado de Nicaragua

La **Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH)**, en un comunicado emitido, condenó "el conjunto sistemático de acciones estatales realizadas en los últimos meses que han tenido como finalidad impedir la participación de la oposición en las elecciones generales a realizarse en Nicaragua en noviembre de este año, así como la persistencia de violaciones a los derechos humanos en este contexto".

La CIDH urgió cesar la represión contra personas opositoras al gobierno, y a tomar las medidas para garantizar las condiciones necesarias para la realización de elecciones libres, justas y transparentes en el país.

"CIDH también ha expresado su preocupación por la cancelación arbitraria de la personería jurídica de



dos partidos de oposición, entre ellos, el **Partido Restauración Democrática (PRD)**, el cual estaba colaborando con la Coalición Nacional para la selección de una candidata opositora" dice la nota.

"Adicionalmente, en agosto, el Consejo Supremo Electoral determinó la cancelación de la personería jurídica del partido **Ciudadanos por la Libertad**, lo

que eliminaría la candidatura del único aspirante de la oposición que había logrado registrarse formalmente para la próxima elección presidencial. En su decisión, el CSE también solicitó la cancelación de la cédula de identidad nicaragüense de la presidenta del partido, **Kitty Monterrey**. El Ministerio de Gobernación confirmó la cancelación de la nacionalidad nicaragüense, así como de la cédula de identidad, el certificado de nacimiento y la anulación de pasaporte de la presidenta del partido, quien ostenta otra nacionalidad y, a la fecha, permanecería oculta ante el temor de ser detenida y/o deportada", añade la Comisión.

Cortesía: Trinchera de la Noticia



San Gabriel Valley

Hispanic Chamber of Commerce



Carlos J. Páez

Presidente/Fundador

La Cámara de Comercio Hispana del Valle de San Gabriel, se pone a la orden de todos los empresarios, negocios y comerciantes que deseen aprender y conocer nuevas formas de hacer negocio en la era actual.

Llámanos y afiliate con nosotros!

**Charlas, Seminarios, Business Mixer,
Networking, Oportunidad de hacer negocio.**

Tel: (626) 383-6076

**1740 Gillette Rd, Suite 202
Pomona, CA 91767**

CPaez@SGVHCCA.org • www.SGVHCCA.org

Y hablando de INTERNET...

¿USTED YA TIENE SU DOMINIO (DOMAIN NAME) PROPIO?

No lo deje para más tarde, hágalo hoy, es fácil, rápido y barato.

Ej: www.NicasNews.com

Para qué sirve un dominio propio?

Tiene un sinnúmero de usos:

Desde un legado familiar donde este la historia del dueño del dominio y sus descendientes, hasta ser dirigido a un blog, o red social (FB), o incluso comercializarlo. Sencillamente sólo escriba el nombre del dominio y de ahí se puede dirigir a cualquier lado.

Ejemplos:

www.Inmigracion.org

www.GuadalupeBarker.com

www.RubenDario.org

www.TitoLagos.com

www.OriginalLaAdelita.com

DOMINIOS
por solo: **\$19⁹⁵**
Anual

**incluye
configuración!**

COSTO:

- a) EL ESPECIAL del Costo del Dominio (Domain Name) y su configuración \$19.95 anual, y puede solicitarlo a través de Web Enterprises, Inc. (1996) en: www.DominiosPropios.com
- b) EL ESPECIAL del Costo del Dominio (Domain Name), su almacenamiento (Hosting) y cuenta de E-mail \$135.90 anual, y puede solicitarlo a través de Web Enterprises, Inc. (1996) en: www.DominiosPropios.com

**O escribiendo a: Ventas@DominiosPropios.com
ó llamando al Tel: (626) 789-8909**



Sociales de Nicas En El Exterior

Whittier, CALIFORNIA

Saludamos a este ramillete de bellas damas: Ana Clemencia Rodríguez, Katyna Brooks, Katya Sánchez y Solia Rodríguez. Gracias por compartir.



Newport Beach, CALIFORNIA

Mandamos un especial saludo a Gloria Esperanza Moreira que recientemente estuvo de manteles largo, en la presente aparece escoltada por sus hijos. Felicidades y que siga la fiesta.



La Mirada, CALIFORNIA

Reciban un especial saludo los hermanos Damaris, Oscar, María Augusta y Carolina Morales Rodríguez que estuvieron reunidos en memoria de su amada hermana Raquel (Q.E.PD).



TEXAS, EE.UU.

Deseamos unas maravillosas vacaciones a nuestro buen amigo Luis Arguello quien fue sorprendido con la celebración de sus primeros 83's "Julios" rodeado de su apreciable familia. Salud!



Los Ángeles, CALIFORNIA

Enviamos un saludo muy especial a Roger Lacayo, Joanna Macías y Nubia Flores entre otros personajes que apreciamos en esta hermosa fotografía. Gracias por compartir.



Corona, CALIFORNIA

Feliz cumpleaños Gigi Venegas, nos complace que celebres un año más y sobre todo rodeada de personas muy especiales que te aman. Que cumplas muchos más con salud y felicidad.



Corona, CALIFORNIA

Muchas felicidades a la cumpleañera Magdalena Gutierrez, esperando que se repitan indefinidamente. Salud y felicidad.



Los Ángeles, CALIFORNIA

Una noche espectacular en el Dodger Stadium y lleno de emociones familiares. Reciban Alvaro y Lucía de García nuestras felicitaciones por la actuación de su nieto Walter Buehler y que sigan los triunfos.



RESTAURANTE MANAGUA
COMIDA TRADICIONAL NICARAGÜENSE

PRESENTA:

PACHANGA MANAGUA

Todos los Viernes y Sábados
8:00 pm a 1:00 am

Tel: (323) 973-9204

2709 Santa Ana St.
South Gate, CA 90280



PARA GENTE QUE LE GUSTA LEER



Tinta en la Piel

Un hombre de unos 75 años viajaba en tren y aprovechaba el tiempo leyendo un libro...

A su lado, viajaba un joven universitario también leía un voluminoso libro de Ciencias...

De repente, el joven percibe que el libro que va leyendo el anciano es una Biblia y sin mucha ceremonia, le pregunta:

¿Usted todavía cree en ese libro lleno de fábulas y de cuentos?

-Sí por supuesto, le respondió el viejo, pero éste no es un libro de cuentos ni de fabulas, es la Palabra de Dios...

¿Ud. cree que estoy equivocado?

Claro que está equivocado...

Creo que Usted señor, debería dedicarse a estudiar Ciencias e Historia Universal...

Vería como la Revolución Francesa, ocurrida hace más de 100 años, mostró la miopía, la estupidez y las mentiras de la religión...

Sólo personas sin cultura o fanáticas, todavía creen en esas tonterías...

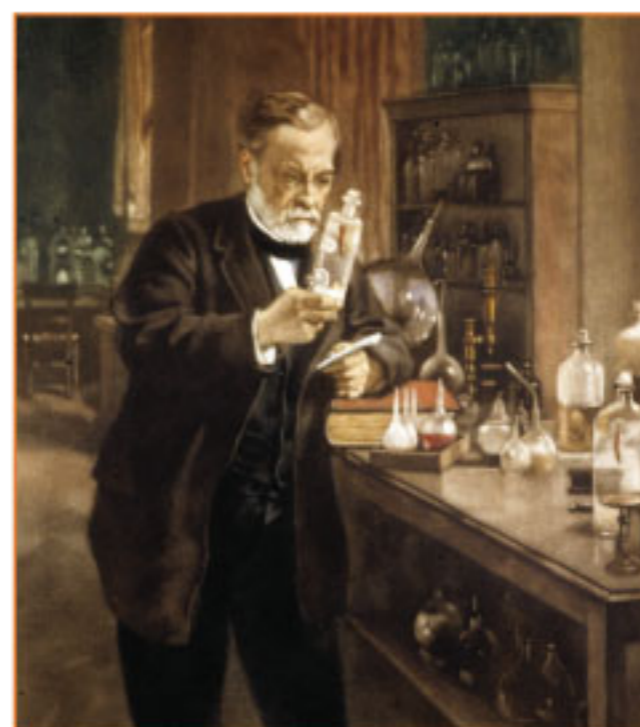
Usted señor debería conocer un poco más lo que dicen los Científicos de esas cosas...

- Y dígame joven,

¿Es eso lo que nuestros científicos dicen sobre la Biblia?

- Mire, como voy a bajar en la próxima estación, no tengo tiempo de explicarle, pero déjeme su tarjeta con su dirección, para que le pueda mandar algún material científico por correo, así se ilustra un poco, sobre los temas que realmente importan al mundo...

El anciano entonces, con mucha paciencia,



abrió con cuidado el bolsillo de su abrigo y le dio su tarjeta al joven universitario...

Cuando el joven leyó lo que allí decía, salió con la cabeza baja y la mirada perdida sintiéndose peor que una ameba...

En la tarjeta decía:

Profesor Doctor Louis Pasteur,
Director General Instituto Nacional
Investigaciones Científicas Universidad
Nacional de Francia.

(Hecho verídico ocurrido en 1892)

"Un poco de Ciencia nos aparta de Dios.
Mucha, nos aproxima".

Dr. Louis Pasteur

Moraleja: El mayor placer de una persona inteligente es aparentar ser idiota delante de un idiota que aparenta ser inteligente.

Cortesía: **Vida Sana** ●



HABLEMOS DE CÓMO HACER DINERO



Por: Lola Dollarz

¿Ingresos escasos y deudas enormes?

Estos 5 consejos te pueden ayudar

En la última edición les platicué sobre "la bola de nieve", un método muy popular para salir de deudas. Todo suena muy interesante hasta que recordamos que con lo poco que ganamos apenas tenemos para pagar la renta ¿Cómo se supone que debes pagar tus préstamos cuando estás luchando por poner comida en la mesa?

Nada es imposible con la actitud correcta y mucha determinación. La tarea de hacer un presupuesto o iniciar un plan de ahorros puede ser intimidante, pero no se compara con el miedo de perder tu trabajo, salud o fuente de ingreso y no tener ahorros que te ayuden en los momentos de necesidad.

Por ello, aunque puede ser incómodo para algunos hablar de dinero o lidiar con planes para el futuro hay que recordar que no hay mejor momento para comenzar como hoy. Como dice el refrán: "Fácil ahora difícil después, difícil ahora fácil después"... esto se aplica a todo.

Afrontando el reto: Apunta todas tus deudas en un cuaderno y una por una determina cuáles son más urgentes o tienen porcentaje más alto de interés. ¿Puedes combinar algunas de estas en una sola tarjeta y hacer un solo pago? Trata de negociar con tus cobradores



para establecer pagos mensuales que te sean cómodos o negocia un porcentaje más bajo.

Corta gastos: Con un marcador amarillo y tu extracto de cuenta mensual checa uno por uno todos tus gastos mensuales. Observa tu costo de vida, cuánto dinero llega a tus manos y a dónde se va cada mes. Tal vez ese café no era necesario o ese viaje al centro comercial te dejó en números rojos. ¿Está gastando mucho comiendo afuera? Sé despiadado y reduce todos los gastos que puedas. ¡Mientras escribo esto, estoy sentada en la biblioteca pública después de ver cuánto dinero gasto en cafés!

*** Aplicaciones como Mint, Sugar Mama, Everydollar, entre otras, pueden ayudarte.

Aumenta tus ingresos: He visto a maestros repartiendo pizzas los fines de semana o enfermeras que trabajan de meseras en sus noches libres. Dar este humilde paso no te debe de avergonzar, al contrario, debes sentir orgullo. No cualquiera es lo suficientemente determinado para renunciar a sus fines de semana y buscar un segundo trabajo. Si tu problema es que no tienes quien te cuide a tus hijos, suficiente tiempo o permiso legal para trabajar aprende a vender cosas en plataformas como eBay, Poshmark o LetGo.

Un paso adelante: A medida que vas eliminando tus deudas, es importante abrir una "cuenta de emergencias", incluso poner algunos dólares cada mes puede hacer una gran diferencia cuando la vida te da sorpresas. Pocas cosas son tan frustrantes como terminar de pagar una deuda y tener que abrirla otra vez puesto que se ponchó una llanta o perdiste tu teléfono.

A quién le importa lo que tú hagas: Se frugal, barato, codo, fastidioso, no firmes nada que no puedes explicarle a alguien más con detalles, no tengas miedo de negociar hasta que te sientas cómodo con el intercambio que estás haciendo. Al igual infórmate sobre descuentos para personas de bajos recursos, ve donde hay bancos de comida gratis, compra de segunda mano o en tianguis, si algo tiene una mancha o rasgadura no dudes en pedir descuento.

Recuerda que este estilo de vida no es para siempre. Es solamente hasta que las cosas se equilibren y obtengas control total sobre tus finanzas. Mantén el ojo en la meta y piensa en tu futuro.

Como Dave Ramsey dice: "Vive como nadie más para que puedas vivir como nadie más". ●



Kassandra,

la niña nicaragüense que pinta para vencer al cáncer



Kassandra es una niña nicaragüense de escasos recursos que a sus 4 años lucha contra el cáncer, y lo hace de una manera poco convencional: pinta sobre lienzo para luego vender los cuadros en redes sociales.

Su primera venta, hace casi un mes, fue calificada como "exitosa" por su tía, la pintora **Verónica Granados**.

"Hicimos cinco de estos liencitos pequeños y a la hora ya los habíamos vendido todos. Gracias a Dios la gente respondió muy bien", dijo a Efe Granados.

Kassandra, cuyos colores preferidos son el azul y el negro, es toda una experta en el único estilo que puede serlo a su corta edad, el abstracto, sin embargo, tiene claro cuándo dibuja una flor o un animal, y no le da vergüenza reconocer que necesita ayuda de la tía para que algunos de sus personajes sean reconocibles.

"Tratamos de sacar de los colores una idea. Ella dice: ahí está un gato, entonces yo le busco la idea del gato y le sacamos el gato", explicó Granados.

"Me gusta la pintura porque pinto con mi tía. Yo pinto a mi mamá. Mi tía me ayuda", comentó la niña, en el patio de su casa, humilde pero impecablemente limpio, donde sueña con ser maestra y pintora.

LA PALETA DE COSTOS

Pero Kassandra ya no juega con otros niños debido a la pandemia de COVID-19, y el apoyo de la tía llega principalmente gracias a la tecnología.

"Cuando no está conmigo, pinta algo, me lo manda por foto, y la voy guiando, porque con la pandemia lo hacemos vía digital. Cuando sí estoy, aprovechamos el tiempo, hacemos cuadros y los ofrecemos en redes sociales", afirmó Granados.

El valor de cada cuadro es simbólico, ronda los 20 dólares, no es mucho, pero representa casi el 10 % del salario de su mamá, una maestra que aporta el único ingreso estable de la familia, ya que su papá cuida de la pequeña pintora ahora que se encuentra sin trabajo.

La madre, **Carolina Espinoza**, agradece constantemente a Dios porque el tratamiento contra la leucemia linfoblástica aguda es gratuito en el estatal hospital La Mascota, sin embargo, los gastos superan a una maestra que vive en una comarca semirural a varios kilómetros al sur de Managua, debido al pago



de taxis para asistir al tratamiento varias veces por semana.

A eso se suma la alimentación especial, medicamentos adicionales, y la comida de cada día que la niña y sus padres pasan en el hospital.

Según la no gubernamental **Comisión Nicaragüense de Ayuda al Niño con Cáncer (Conanca)**, que gestiona tratamientos y medicinas gratuitas para La Mascota, el tratamiento para niños con cáncer puede costar entre 3,000 y 6,000 dólares al año, sin incluir los gastos familiares, cantidades prohibitivas para un salario de maestra.

UN ESCUDO CONTRA EL CÁNCER

Aunque la niña ha ganado algo de dinero con sus creaciones, la familia no las ve como fuente de financiación, sino como "una distracción".

"A ella siempre le ha gustado pintar. Ha crecido viendo los cuadros de la tía, y en el hospital se relaja pintando", afirmó la madre.

La pintura ha ayudado a Kassandra a sobrellevar una enfermedad de la que está consciente, según sus padres, y para ellos esta es una forma de aliviar una enfermedad que sufren más de 1,500 niños en Nicaragua, donde cada año son diagnosticados entre 250 y 300 menores con este padecimiento, y de los cuales sobrevive el 75 %, según la Fundación Movicancer.

Sobre Kassandra, los médicos han dicho a su familia que tiene un 82 % de probabilidades de sobrevivir.

Pero no será fácil, recientemente fue pospuesta su segunda sesión continua de quimioterapia de 36 horas, conocida como "la bomba", por el dispositivo con que se suministra, ya que la primera llevó a Kassandra a la Unidad de Cuidados Intensivos, y desde entonces sufre pánico a estar sola.

Así, la pequeña pintora de pelo liso rebelde, que sabe cuándo ponerse seria y cuándo sonreír, enfrenta al cáncer, acompañada de sus padres y de un potente escudo: sus "obras de arte".

Queremos agradecer todo el apoyo que nos han brindado con nuestra artista **#Kassandrita** (www.facebook.com/hashtag/kassandrita)

Tel. (Nicaragua): +505 5876-0818

Cortesía: El Comercio. Nylda Verónica Sequeira Granados.

Oscar Barker

DRE #01133705 | Senior Loan Officer | NMLS #1058298



Cell: (626) 290-6569

Hablo Español

E: Oscar_Barker@yahoo.com

F: (626) 228-2190

Purchase and Refinance Loans

Bluefields Real Estate Services, Inc.

324B E Rowland St, Covina, CA 91723
DRE # 2077475 | NMLS #2024335



Prestamos Comprar y Refinanciar Convencional, FHA, VA & VA IRRRL's

Comienza tu Aplicacion en:

BluefieldsRealty.com

Desea un Cotización? - Llena la Forma en el Sitio
Quiere Hablar Directamente con Nosotros?

Envíanos una Invitación Zoom a:

oscar_barker@yahoo.com

ó Llama a Oscar al (626) 332-8668

Y hablando de Internet

¿USTED YA TIENE SU DOMINIO PROPIO?

NO LO DEJE PARA DESPUÉS, HÁGALO HOY MISMO, LA COMPETENCIA PUEDE APODERARSE DEL NOMBRE QUE USTED BUSCA. ES FÁCIL, RÁPIDO Y ECONÓMICO. SOLO TIENE QUE CONTACTARNOS Y NOSOTROS HAREMOS EL RESTO DE LAS GESTIONES POR USTED.

Llámenos o escribanos a ventas@DominiosPropios.com

Nicas
EN EL EXTERIOR NEWS

Tel. (626) 789-8909

www.DominiosPropios.com

VIDEO RECORDING & PHOTO STUDIO ALFREDO



- Weddings
- Sweet Sixteen
- Baptism
- Birthday
- Special Events
- Digital Photography

- Bodas
- Quinceaños
- Bautizos
- Cumpleaños
- Eventos Sociales
- Fotos de Glamour



JOSE LUIS ESPINOZA

GELULAR: (310) 567-2801 • (310) 885-3667

ROMERO PROFESSIONAL SERVICES

MARIA MARTHA ROMERO

IMMIGRATION CONSULTANT BOND # 5183378

Notary Public, Income Tax, Traducciones
Petitiones, Residencias, Ciudadanía
TPS, Dream Act, ITIN
Poderes, Obtención de Actas, Escrituras
Casos Legales en Nicaragua, Fé de Vida

Oficina (213) 263-9874

Cell. (323) 387-8591

1266 S. Lake St., Los Angeles, CA 90006

Email: mamaram@hotmail.com

MARIACHI Latino.COM

A SU DISPOSICION PARA TODO EVENTO



Jose Cervantes

323.261.7858 213.505.6238 323.868.3181

BELLUS HAIR STUDIO

AZUSA, CALIFORNIA, U.S. 91702

Alvaro Machado

Nº 847 S. Lark Ellen Ave.

(626) 633 1514

hairstudiobellus@gmail.com



Professional Services

Dra. Gioconda J. Escorcía

Trámites legales en Nicaragua (Servicios de Urgencia)

- Divorcios • Reconocimiento de hijos • Adopciones • Poderes • Reposiciones
- Rectificaciones de Partidas • Y otras gestiones legales

Todo caso de INMIGRACION

PETICIONES FAMILIARES CIUDADANÍA, etc. FE DE VIDA para Nicaragüenses

INCOME TAX ELECTRONICO - TODO EL AÑO

- Matrimonios (a domicilio) • Divorcios
- Bancarrota • Notary Public • Traducciones
- Tramitamos ITIN
- Directo IRS a su cuenta de banco

1839 Montrose St., Los Angeles, CA 90026

(213) 484-1983



Lewis
Photographer / Creative

213-915-8865

www.lewislakes.com

photography@lewislakes.com

IG: @Lost_inLA



COMIDA MEXICANA PREHISPÁNICA

1066 N. HACIENDA BLVD.
LA PUENTE, CA 91744

TEL. 626.918.2978

¡Con sabor a nuestro hogar, los esperamos todos los días del año!

Dios Bendiga a la siempre Fuerte y Digna Comunidad Nicaragüense

César Valenzuela - Graciela Ruiz

FUNERARIA GROMAN INC.

GROMAN MORTUARIES

Podemos servirles en toda el área de Los Angeles, Orange County, Valle de San Fernando, Ventura y Riverside

Lic. #FD696

80 años más al servicio de la comunidad hispana de manera eficiente y profesional

PARA MÁS INFORMACIÓN:

llame a nuestros consejeros profesionales LAS 24 HORAS a los Teléfonos:

(800) 371-0893 • (800) 699-2203 • (213) 748-2203

Tenemos Precios Económicos
www.GromanMortuary.com

830 West Washington Blvd., Los Angeles, CA 90015



Salvadoreños En El Exterior

www.SalvadorenosEnElExterior.com

El nuevo libro de Samuel Guzmán, Si las paredes hablaran

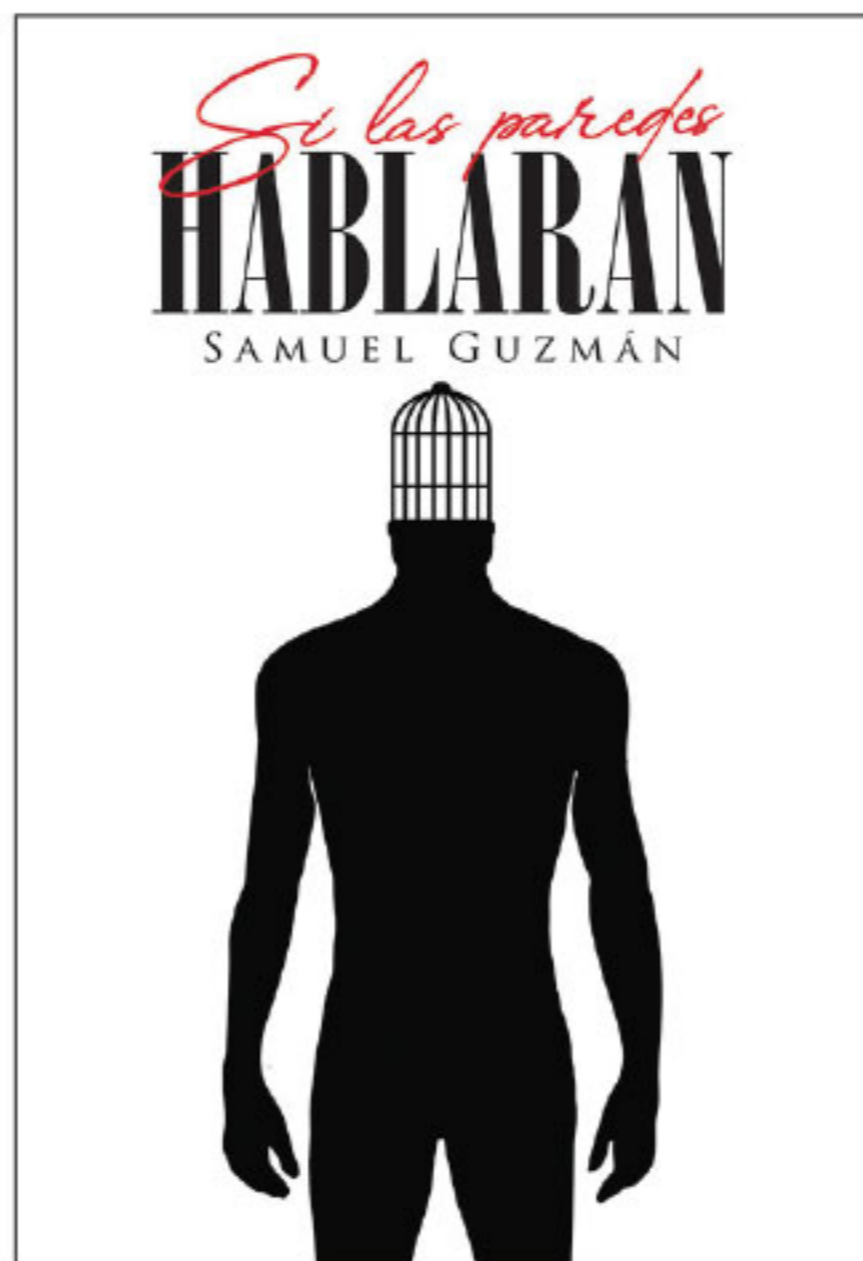
WOODBIDGE, Va., Agosto de 2021

PRNewswire-HISPANIC PR WIRE

El reciente lanzamiento del libro Si las paredes hablaran por Samuel Guzmán de la editorial Page Publishing, es un poemario que despierta muchos sentimientos en cada persona que los lee, las emociones del autor se transmiten con facilidad a través de este libro.

Samuel Guzmán es un joven de 22 años nacido en San Miguel, El Salvador. Por falta de oportunidades, Guzmán se vio obligado, con su familia, a emigrar hacia los Estados Unidos, donde ha logrado varios estudios sobre literatura, marketing digital, administración de empresas, consejería y estudios bíblicos. Guzmán escribe poemas y escritos cortos desde que tenía 10 años. Actualmente, se dedica a administrar un pequeño negocio familiar. Siempre se ha caracterizado por ser un joven con valentía y mucho esfuerzo para cumplir sus metas. Guzmán sueña con volver un día a su país para ayudar e impulsar a jóvenes y niños de escasos recursos a seguir sus sueños

La vida está hecha de recuerdos, algunos alegres y otros que pesan. El cielo es el límite, pero solo los valientes lo atraviesan. Todos tenemos historias que contamos o nos



callamos. Muchos hemos llorado por amor, por un fallo o por perder un ser querido. Muchos escriben por trabajo o pasatiempo, otros escribimos lágrimas para que nos lean el interior.

Publicada por **Page Publishing**, el maravilloso libro de Samuel Guzmán, Si las paredes hablaran, un gran compendio de poemas sobre la vida, el amor, la pasión y la tristeza.

Acerca de Page Publishing:

Page Publishing es una editorial tradicional, que presta todo tipo de servicios, maneja todos los temas intrínsecos involucrados en la publicación de los libros de sus autores incluyendo la distribución en las tiendas minoristas más grandes del mundo y la generación de las regalías. Page Publishing sabe que los autores necesitan ser libres para crear, no atados a un negocio complicado con temas como la conversión de libros en línea, establecer cuentas de ventas, seguros, impuestos y temas similares. Aprende más en www.pagepublishing.com

Cortesía: **Page Publishing** | Amazon ISBN-13: 978-1643347172

Café salvadoreño se vendió en \$70 por libra en subasta internacional

Compradores internacionales pujaron por las 24 mejores muestras de café salvadoreño, ninguna se vendió por menos de \$9.70 y el precio promedio fue de \$22.50.

Los toques de melocotón, panela de dulce y mandarina del café pacamara producido en la finca Mileydi de La Palma, Chalatenango, conquistaron los paladares de los compradores internacionales que pagaron \$70 por libra en la subasta electrónica internacional que se desarrolló este mes de agosto.

Por su parte, el grano de la variedad geisha de toque dulce y acidez balanceada de la finca El Conacaste ubicada en Metapán, Santa Ana, alcanzó a cotizar \$65.20 por libra, convirtiéndose en el segundo mejor pagado durante la puja internacional.

Este evento virtual que fue organizado por el Consejo Salvadoreño del Café (CSC) y la Alianza por la Excelencia del Café (ACE, por sus siglas en inglés), y en el que se pusieron a disposición de todo el mundo los 24 mejores cafés de El Salvador que fueron galardonados en el certamen Taza de la Excelencia que tuvo lugar el 26 de junio.

Cada una de las muestras disponibles en la subasta pasó por al menos cinco procesos de catado a cargo de jurados nacionales e internacionales y solo formaron parte de la selección aquellos que lograron puntuaciones superiores a 87, según las reglas del certamen.

Los resultados de este evento posicionaron en los primeros dos lugares a muestras de café que sobrepasaron los 91 puntos; de la ganadora finca Mileydi, de La Palma,



Chalatenango, con un pacamara de 91.68 y el segundo lugar, la finca El Conacaste de Metapán, Santa Ana con un grano de variedad geisha de 91.29.

Cortesía: Diario El Salvador



Villarreal Real Estate Group

Villarreal Real Estate Group

Real Estate Consulting, Investment and Sales
Luxury, Residencial, New Developments and Commercials

"Le ayudamos con cualquier consulta o trámite inmobiliario en el Sur de la Florida y en el resto del Mundo a través de nuestras alianzas comerciales.

Vendemos propiedades en Nicaragua y ofrecemos el manejo y mantenimiento inmobiliario profesional de su propiedad dándole su tranquilidad mientras está fuera del país."

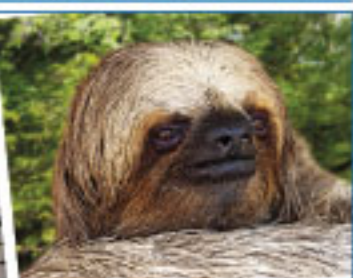
VillarrealConsultinGroup@gmail.com • www.VillarrealConsultinGroup.com

Tel. (954) 649-0869

Helga Villarreal



Service, Loyalty, Integrity and Respect
It is what makes us better!



Hondureños En El Exterior

www.HondurenosEnElExterior.com

Emprendedor hondureño triunfa en el reality de televisión estadounidense: «Shark Tank»

Juan Salinas es un hondureño 5 estrellas, pues luego de haber competido en un reality de televisión estadounidense, logró cautivar magníficamente al jurado, tanto que le ofrecieron una gran inversión, el cual ayudó a que su negocio creciera y ahora es un orgullo más para todos los hondureños.

Juan Salinas es un hondureño originario de Tegucigalpa, capital de Honduras. Su formación profesional comenzó al estudiar la carrera de ingeniería en la prestigiosa Universidad Estatal Rutgers de New Jersey, Estado Unidos. Sin embargo luego de comenzar sus estudios, se dio cuenta que la carrera universitaria que eligió no le apasionaba, por lo que decidió cambiarla por las ciencias de la alimentación.

Por no rendirse y explotar su inteligencia, hicieron que alcanzara una maestría en Ciencias Alimentarias y más adelante obtuvo el doctorado en ciencias y tecnologías de la alimentación.

En los Estados Unidos, el catracho 5 estrellas laboró para numerosas y prestigiosas empresas, en las cuales destacó por crear nuevas versiones de alimentos y por innovar en marcas de dulces



que se reconocen a nivel mundial.

Con la intención de crear un bocadillo diferente, sin conservantes añadidos ni colorantes artificiales que dañan el organismo de los seres humanos, el doctor Salinas decidió emprender su propio negocio de snacks saludables, con la ayuda de su pasión por la vida fitness.

El nombre comercial de su negocio es **P-nuff Crunch** y el nombre de la compañía es **Perfect Life Nutrition, LLC**, un fabricante de bocadillos nutritivos a base de plantas con alto grado de proteínas.

Al parecer P-nuff Crunch, contiene una receta con el balance perfecto entre las proteínas saludables, carbohidratos y fibra. El producto puede ser consumido por niños, adultos y deportistas.

En el año 2020, Juan Salinas participó en el famoso reality de televisión estadounidense: «**Shark Tank**», programa que busca emprendedores para que presenten sus negocios a inversionistas, quienes deciden apoyar o no sus proyectos.

Una de las personas del jurado se cautivó por los productos que ofreció el hondureño y fue Mark Cuban, uno de los jueces más importantes del programa. El inversionista le ofreció 400 mil dólares (más de 9 millones de lempiras) al emprendedor Juan Salinas para que pudiera comenzar con la fabricación y distribución de los deliciosos, además de nutritivos P-nuff Crunch.

Con la inversión que recibió luego de terminar con el show, aportó un buen avance económico al catracho Juan Salinas, quien ha logrado expandir su negocio y generar empleos.

El hondureño incentiva una vida saludable y bienestar alimenticio, además es inspiración para muchos hondureños que desean emprender y que por temor no lo hacen.

About Shark Tank: The Sharks – tough, self-made, multi-millionaire and billionaire tycoons – continue their search to invest in the best businesses and products that America has to offer. The Sharks will once again give people from all walks of life the chance to chase the American dream and potentially secure business deals that could make them millionaires.

Video (Shark Tank - From Season 12 Episode 2) en: www.HondurenosEnElExterior.com

www.pnuff.com | www.facebook.com/pnuffcrunch

Cortesía: **Radio América**



AfroPunta
Lil June
@AfroPuntaOfficial

Ana Alvarado
@Lipstickfables

Grupo Bamba
@Grupobamba

29 AÑOS
HONDURAS' KITCHEN ANIVERSARIO

EVENTO GRATIS Y FAMILIAR

Música / Entretenimiento / Comida
AGOSTO 15, 2021 / 10am - 10pm

Evento Al Aire Libre
2409 E. Slauson Ave. Huntington Park, CA. 90255



Chocheras del Abuelo

INVENTARIO

Esta semana tiré el "Vivo preocupada por"...
Se estaba poniendo demasiado viejo y ya me estorbaba hasta para ver la belleza de la mañana...
Me impedía ser yo mismo, actuar a mi manera, reír a carcajadas y hasta cantar mientras camino.
Tiré esas inhibiciones adquiridas por herencia o por elección.
No me dejaban lugar para mí...
Aproveché el espacio y le hice lugar a "Un Nuevo Comienzo".
Le eché un vistazo a "Mis viejos sueños", "Todas mis dudas" y a mi "Libro de asientos de frustraciones".
Y no pude más que seguir el impulso de



arrojarlos lejos con dos lágrimas, un nudo en la garganta y varias sonrisas después.
Tiré el pesado libro sobre "Mi Pasado"...
Ahora, ya no tengo tiempo para leerlo.
Lo reemplacé con un fabuloso ejemplar de "Nuevos proyectos e ilusiones", y empecé a completarlo anoche.
Lo increíble, es que al hacerlo, estrené

sonrisas Okm y emociones en desuso
Tiré los juguetes de mi niñez... ¡Cuánto los atesoraba!, ¿No?
Conseguí una edición personalizada de "La Vida es Hoy" y quemé la de "Tiempo Atrás".
Adquirí también algunos nuevos ejemplares llamados "YO puedo", "Haré" y "Esto quiero".
Tiré "Podría", "Yo Haría", "Debería", "Tal vez", "No me animo"...
Ahh! si hubieras visto el polvo...
Me tropecé de golpe con algo especial y decidí ponerlo en la puerta principal: Se llama "PAZ" y parece no haber sido usada jamás.

Y ahora mi casa está más linda.
La veo muy bien y me siento muy cómodo en ella.
Y no hay casi lugar para "Preocupaciones" y "Problemas" y "Frustraciones"
Ha sido una limpieza a fondo...
Deshacerse de tanto no fue fácil, pero me alivió el alma...
¿Te animas tú a hacerlo?
Si no nos deshacemos de las cosas viejas, no habrá lugar para las nuevas...
Abrir la posibilidad de que las cosas no sean como vinieron siendo hasta ahora...
Es un juego, pero vale la pena jugarlo...
Dale!
¿Te animas? ♦

EL HOMBRE DE HIELO Y EL PAJARO DE FUEGO

Erase un hombre de hielo. Habitaba un desierto adonde había llegado huyendo de la muerte. Los amaneceres y los crepúsculos se alternaban allí con la claridad lunar de interminables noches. ¿Cuántos años se sucedieron?

El hombre desandaba un paisaje detenido, cautivo de sus días. Y él, que había huido de los grandes pájaros de fuego, quiso poseer uno que reuniera en su plumaje los colores de la vida.

Lo buscó en el desierto circundante, pero solo halló aves rapaces de corvos picos y horripilantes graznidos, que le recordaron los campos de batalla; y el hombre lloró sobre las ásperas piedras...

Cierta vez lo vio crecer sobre el único árbol del paraje, y lo creyó irreal; pero al rozar con sus dedos el sedoso plumaje, supo que ya no estaba solo.

Entonces, el pájaro se posó en su hombro, le cantó al oído; y él supo que la guerra continuaba; pequeños países eran invadidos, pueblos enteros aniquilados, y supo que ese pájaro de luz tenía una misión: pedirle a cada habitante que sume su voz, a un solo



desesperado grito universal...
¡Baaaasta!

Una tarde calurosa y amarilla, en que el viento formaba con las arenas remolinos blancos, el pájaro se quedó muy quieto sobre el árbol deshojado; había escuchado el clamor de todas las almas angustiadas y se le fue enrojeciendo el plumaje. Abrió las alas, remonto vuelo, y se alejó.

Unos hombres que lo vieron, lo derribaron. El cuerpecito se abatió en la desértica inmensidad.

El hombre lo buscó y al no encontrarlo recorrió el desierto. Lo halló al caer la tarde y lo recogió: un cuerpecito chamuscado, en su enorme mano.

Entonces el hombre, cuyo corazón ya no era de hielo, pudo escuchar el mismo grito que oyera el pájaro:
¡Basta..., baasta..., baaaaasta... ♦

NO POSEAS

No poseas, no te vuelvas un poseedor de personas ni de cosas; úsalas simplemente como un don del universo... y cuando están disponibles, úsalas; cuando no están

libertad y los pájaros y el aire y el sol. Y cuando estás en un palacio, no te lo pierdas... disfruta el mármol y los candelabros. Disfruta allí donde estés y no poseas nada.



disponibles, disfruta la libertad. Cuando tengas algo, disfrútalo; cuando no lo tengas, disfruta no teniéndolo; eso también tiene su propia belleza.

Si tienes un palacio donde vivir ¡Disfrútalo!; si no lo tienes, entonces disfruta una choza y la choza se vuelve un palacio. Es el disfrutar lo que marca la diferencia, entonces, vive bajo un árbol y disfrútalo... no te pierdas el árbol y las flores y la

Nada nos pertenece.

Venimos al mundo con las manos vacías y nos vamos del mundo con las manos vacías. El mundo es un don, así que disfrútalo mientras estás allí. Y recuerda, el universo siempre te da lo que necesitas.

Se agradecido y recuerda que después de todo, eres uno de los privilegiados de este mundo. ♦

ACEPTAMOS
BITCOIN



EL CAMACHO'S

Restaurante Nicaragüense



**EL PIONERO DE LA COCINA
NICA EN LOS ANGELES**

TODOS LOS DÍAS:
Jugos Naturales, Licuados y Raspados
BAHO: Sábados y Domingo

Atendemos Banquetes para Bodas,
Cumpleaños, Aniversarios o cualquier
celebración

Hacemos Deliveries (3 millas, orden mínima \$20)



2019 W. Venice Blvd., Los Angeles, CA 90006 • www.ElCamacho2019.com • Tel. (323) 735-6276



**A NIGHT IN
HAVANA**

HOSTED BY AL-BARRO FOUNDATION
501c3 83-2016511

PROCEEDS WILL GO TO FUND OUR HOLIDAY & 2022
PROJECTS IN NICARAGUA, MEXICO & COSTA RICA

THIS WILL BE A NIGHT TO REMEMBER! WITH
SURPRISE GUESTS, SILENT AUCTIONS, LIVE AUCTIONS
& LIVE MUSIC

SATURDAY, OCTOBER 2ND AT 6PM
BELLAIRE BANQUET HALL
7348 BELLAIRE AVE. LOS ANGELES

DRESS CODE
LADIES: GLAMOR & CALIENTE
MEN: CRISP WITH PANAMA HAT

GENERAL ADMISSION: \$100
VIP: \$150

TO RESERVE YOUR GENERAL ADMISSION OR VIP TICKET CALL
424-222-2121 OR 818-203-7594

LEVITT PAVILION
LOS ANGELES
Presenta
Gustavo Bucardo
En Concierto

**Fiesta
PINOLERA**

McArthur Park
Los Angeles - California

AGOSTO 22
4:00 PM - 6:00 PM

Totamente GRATIS PARA TODA LA COMUNIDAD ANGELINA!

Estos son los Restaurantes
que siguen operando,
dando servicio a
Nuestra Comunidad

New Open

ORDENE POR
TELÉFONO
O EN PERSONA



HONDURAS KITCHEN

La Casa de la Sopa de Caracol
Long Beach & Huntington Park
Tel. (323) 582-9139



EL COCHINITO RESTAURANT

*The most authentic
Cuban restaurant in Los Angeles*
3508 W. Sunset Blvd.
Los Angeles, CA 90026
Tel. (323) 668-0737

EL CAMACHOS

Restaurante Nicaragüense
2019 W Venice Blvd
Los Angeles, CA 90006
Tel. (323) 735-6276



EL GALLITO MARKET

Comida Nicaragüense y Mexicana
12242 E. Valley Blvd.
El Monte, CA 91732
Tel. (626) 442-1190

EL NUEVO MIRADOR RESTAURANTE

*Great service, delicious
food from El Salvador and México*
2705 W. Pico Blvd.
Los Angeles, CA 90006
Tel. (323) 730-8166



HUICHO'S BAKERY, INC.

Restaurante, Panadería, Tortillería
1250 S. Vermont Ave.
Los Angeles, CA 90006
Tel. (213) 385-3957

MEDIA NOCHE CUBAN CUISINE

Mimosa Sunday Brunch
423 N. Vincent Ave.
Covina, CA 91722
Tel. (626) 699-1225



ORIGINAL LA ADELITA

*Comida Centroamericana
y Mexicana*
1287 S. Union Ave.
Los Angeles, CA 90015
Tel. (213) 487-0176

PORTOBANCO'S RESTAURANT

Nicaraguan Latin Cuisine
1225 W. Venice Blvd.
Los Angeles, CA 90006
Tel. (213) 908-5565



RESTAURANTE MANAGUA

Comida Tradicional Nicaragüense
2709 Santa Ana St.
South Gate, CA 90280
Tel. (323) 973-9204

SABOR NICARAGÜENSE RESTAURANT

Nicaraguan Food
1927 S. Western Ave.
Los Angeles, CA 90018
Tel. (323) 870-5505



TROPICAL CUBAN CAFE

Silverlake's neighborhood coffee shop
2900 Sunset Blvd.
Los Angeles, CA 90026
Tel. (626) 918-2978

VILLA CARIÑO MEXICAN FOOD & MARISCOS

Comida Mexicana Prehispánica
1066 North Hacienda Blvd.
La Puente, CA 91744
Tel. (626) 918-2978

